

308923

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

66
Des.

FACULTAD DE PEDAGOGIA

INCORPORADA A LA
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO



VALORACION PEDAGOGICA DE DOS CUADERNOS
UNO DE TRABAJO EN CLASE Y OTRO DE TAREAS,
PARA EL APRENDIZAJE INICIAL DEL IDIOMA INGLES.

**INFORME ACADEMICO DE
ACTIVIDAD PROFESIONAL
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADO EN PEDAGOGIA
P R E S E N T A :
ROSALIA PIGEON SOLORZANO**

DIRECTOR DE INFORME ACADEMICO:

LIC. MARIA TERESA CARRERAS LOMELI

MEXICO. D. F.

1998

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

269422



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ÍNDICE:

Exordio	1
Exposición de motivos	1
Justificación de la relación del informe académico con la Pedagogía	3
I. Cuerpo del trabajo	6
I. 1. Descripción general	6
I. 1. 1. Tipo de institución	6
I. 1. 2. Metas, objetivos y filosofía institucional	11
I. 1. 3. Estructura general	13
I. 2. Descripción específica	19
I. 2. 1. Funciones y acciones desarrolladas	19
I. 2. 2. Selección y exposición de un proyecto	24
II. Valoración de la crítica .	27
II. 1. Fundamentación de la crítica	27
II. 1. 1. Valoración Pedagógica del proyecto seleccionado	27
II. 1. 2. Logros, posibilidades y limitaciones	39
II. 2. Presentación de la propuesta	43
III. Conclusiones	48
IV. Bibliografía	50
V. Anexo	52

- **EXORDIO**

- **Exposición de motivos:**

En nuestro mundo actual es de gran importancia la preparación académica de calidad por distintos motivos: desarrollo personal, cultural, profesional, entre otros. En el ámbito profesional día a día se requiere de mayor preparación académica de calidad obteniendo títulos universitarios, de posgrado y la adquisición de otros idiomas además del propio.

La adquisición de otros idiomas obedece a una necesidad cultural para obtener mayor ventaja en la competencia profesional. Es aplicable en nuestro país, dado que no pertenecemos al bloque de países primermundistas que rigen el mundo. La mayoría de los países primermundistas no tienen como lengua materna el español. Entre los idiomas dominantes se encuentran el Inglés, el Alemán, el Francés y el Italiano, entre otros. Por tal motivo, es indispensable aparte de tener conocimientos actualizados en el tema que se destaca, contar con el buen dominio de otro(s) idioma(s).

En el proceso de enseñanza aprendizaje es recomendable la estimulación del área cognositiva a temprana edad para facilitar la adquisición de un nuevo idioma

En mi experiencia laboral, como maestra titular de Inglés en el Jardín de Niños nivel II, me he encontrado con la necesidad de crear un libro de trabajo y un libro de tareas que faciliten a los alumnos el conocimiento del idioma. Los libros utilizados por la escuela *Ameyalli*, en la cual laboro desde hace cuatro años, son libros editados en Estados Unidos de América para niños americanos. Por ser un país extranjero, con otro idioma, con otra cultura, estos libros no son adecuados para niños mexicanos, esto no facilita el aprendizaje del idioma Inglés.

Los objetivos particulares de estos libros son la lecto-escritura del abecedario e identificar el vocabulario con cada letra del abecedario, en el libro de trabajo; el libro de tareas pretende reforzar lo enseñado en el libro de trabajo.

Estos libros tienen como objetivo general facilitar el aprendizaje del idioma Inglés a niños mexicanos.

- Justificación de la relación del informe académico con la Pedagogía:

La Pedagogía tiene como objetivo formal la educación del hombre. Esta educación debe tender a desarrollar las potencialidades humanas de modo integral, para que el individuo alcance su fin último. La acción educativa se da en todo quehacer humano. Las instituciones a cargo de ella son: la Familia, la Escuela, la Sociedad, la Iglesia, el Estado.

“La finalidad de la educación es la actualización de las potencias esenciales de la persona, es decir la personalidad desarrollada.”¹

La Familia tiene como derecho y obligación la responsabilidad titular de educar de un modo informal, no regularizada. Es el núcleo de la educación.

La Iglesia complementa, ayuda y apoya a la educación moral que tiene su base en la familia.

La Sociedad tiene como principio la educación de la persona para una sana interacción del individuo en la comunidad de modo activo y responsable.

¹ HENZ H., Tratado de Pedagogía Sistemática, p. 48.

El Estado esta a cargo de la regularización de la educación proporcionando a los ciudadanos educación laica, gratuita y obligatoria hasta el nivel medio, como se menciona en el artículo 3° constitucional.

La Escuela tiene la obligación otorgada por los padres de familia y por el estado de educar de un modo formal, apoyada en lo establecido por la ley, la Psicología y la Pedagogía teórica y práctica.

- "La Pedagogía teórica trata de averiguar cómo se produce efectivamente la educación, cómo se educa el individuo."²

- "La Pedagogía práctica se propone averiguar cómo debe llevarse a cabo la educación, cómo debe ser educado el individuo."³

Las tareas pedagógicas, en la escuela son diversas. En el área de orientación, un pedagogo puede fungir como orientador escolar, familiar, vocacional o profesional. En el área terapéutica proporcionando ayuda a quienes presentan problemas de enseñanza aprendizaje. En el área de capacitación, capacitando al personal docente. En el área de asesoramiento: proposición y formación de estrategias educativas. Realizando planes y programas de estudio.

² *ibidem.*, p. 17.

³ *ibidem.*, p. 18.

Detectando, planeando, realizando y evaluando el proceso de enseñanza aprendizaje.

En el área editorial elaborando libros que favorezcan el aprendizaje.

Por los motivos antes mencionados, el trabajo propuesto forma parte del quehacer pedagógico.

I. CUERPO DEL TRABAJO

I.1 Descripción general

I.1.1 Tipo de institución:

La escuela Ameyalli tiene su dirección en Calzada de las Aguilas 1972, colonia Axiomiatla, C.P. 01820, delegación Alvaro Obregón, teléfonos 635 08 61 y 635 08 81; es una institución de enseñanza laica, mixta, bilingüe con base en la metodología constructivista de Jean Piaget, haciendo énfasis en la educación personalizada.

La palabra Ameyalli significa manantial en agua. La escuela fue fundada en 1982. En su inicio contaba con cinco grados para la educación pre-escolar. Estos eran: cuarto de bebés, maternal, jardín de niños I, jardín de niños II, preprimaria y 1° de primaria; el personal que laboraba en un principio contaba con directora general, directora técnica, seis maestras y una nana. La escuela se ubicaba en una casa particular de la colonia Axiomiatla.

En 1985 se construyó un edificio exprofeso para la escuela en la dirección actual. Los grados impartidos iban de maternal a 6° de

primaria. Existían dos salones por cada grado de maternal a 4° año, para 5° y 6° un salón.

En 1986 se abre la escuela secundaria y en 1996 se incorpora el Colegio de Ciencias y Humanidades (CCH).

Actualmente el Jardín de Niños está reconocido por la SEP, la Primaria y la Secundaria están incorporadas a la SEP y el Colegio de Ciencias y Humanidades está incorporado a la UNAM.

Los recursos humanos con que cuenta la escuela, divididos por departamentos son:

- Jardín de Niños:

Directora de Jardín de Niños

5 maestras de español

3 maestras de inglés

4 maestros de clases especiales (deportes, música, danza, computación)

- Primaria

Directora de español

Directora de inglés

6 maestras de español

9 maestras de inglés

3 maestros de clases especiales (deportes, música, computación)

- Secundaria

Director de Secundaria

Subdirector

30 maestros por asignatura

- Colegio de Ciencias y Humanidades

Director de CCH

Coordinador de la conducta

15 maestros por asignatura

- Departamento Administrativo

Director Administrativo

Secretaria Administrativa

Recepcionista

Secretaria de caja

Encargada de caja

Auxiliar de contador

Enfermera

Bibliotecaria

3 Manuales

- Dirección

Directora general

Directora académica

Departamento Psico-pedagógico

Psicóloga para Jardín de niños y Primaria

Psicóloga para Secundaria y CCH

- Alumnos

750 alumnos

Los recursos materiales con los que cuenta la escuela son:

***27 salones equipados cada uno con 35 bancas aproximadamente, un pizarrón, gis, un escritorio y silla para el maestro, dos corchos, ventanas, estantes.**

*** 2 salones para conversación con el material requerido por la materia.**

*** 1 salón para COC con material necesario para las diferentes áreas.**

*** 1 salón de usos múltiples (música, danza, proyección, conferencias).**

*** 1 salón de computación con 30 computadoras.**

*** 2 laboratorios (biología y física).**

*** 3 patios para recreo, uno con juegos para el Jardín de niños.**

*** 3 canchas (foot ball, basket ball, bolley ball).**

*** 1 biblioteca.**

- * 1 salón de descanso para profesores.
- * 1 recepción
- * 1 caja
- * 10 oficinas con el material que se requiere.
- * 1 sección de baños pequeños para el Jardín de niños, 1 sección de baños para la primaria, 1 sección de baños para la secundaria y CCH, 1 sección de baños para profesores, baños para los manuales.
- * 1 cooperativa
- * 3 bodegas

La escuela proporciona constantemente cursos de capacitación para sus profesores, actualmente las maestras del Jardín de Niños están cursando una maestría ofrecida por la Universidad de Alabama, sobre educación pre-escolar. La escuela cuenta con el reconocimiento de excelencia que ofrece el TEC de Monterrey

I. 1. 2. Metas, objetivos y filosofía institucional:

Metas institucionales:

De la escuela:

“Formar alumnos para un excelente desempeño en la sociedad basada principalmente en el respeto, con la colaboración de profesores altamente capacitados.”⁴

De la familia:

“Contar con familias interesadas en los éxitos y fracasos de los alumnos, que brinden apoyo y respeto a la Escuela conscientes de su responsabilidad familiar, cívica y social.”⁵

De los alumnos:

“Alumnos que aprovechen la oportunidad que se les brinda de estudiar, y reforzados en comprender la realidad social y económica de México.”⁶

⁴ CAMPOMANES O. ., Reglamento e ideario de la Escuela Ameyalli., p. 7.

⁵ ibidem., p. 7.

⁶ ibidem., p. 7.

Objetivos institucionales:

“Tenemos como objetivo principal crear un equipo de trabajo comunidad-escuela, para compartir conjuntamente la responsabilidad de la formación y educación de sus hijos.”⁷

Filosofía institucional:

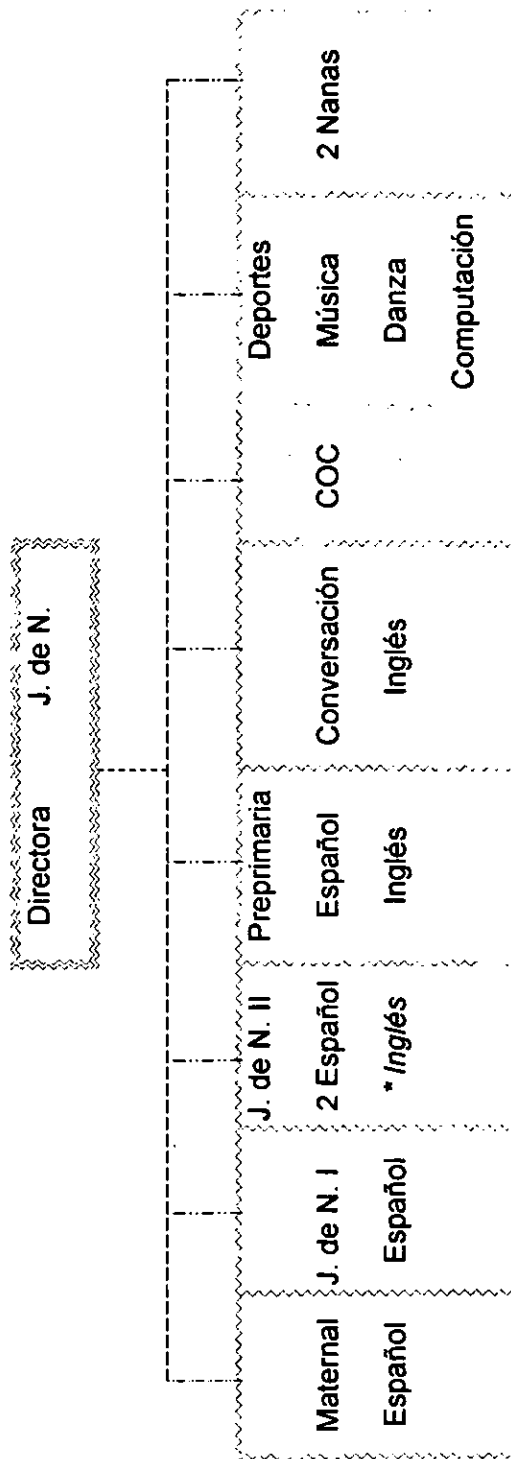
“La filosofía de la Escuela es formar individuos con un autoimagen valiosa la cual se traduzca en una actitud responsable ante sí mismo y ante la sociedad.”⁸

⁷ *ibidem.*, p. 8.

⁸ *ibidem.*, p. 9.

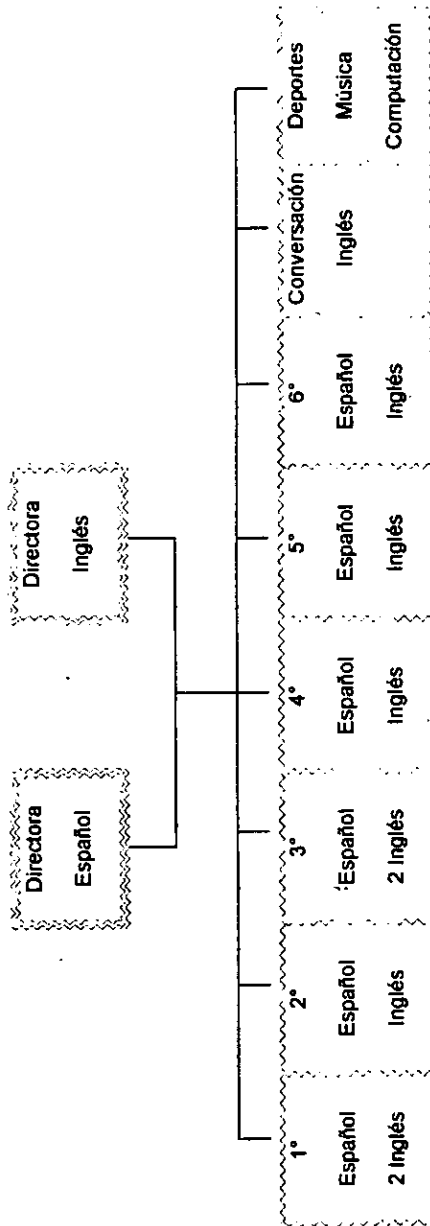
I. 1. 3. Estructura General:

ORGANIGRAMA JARDÍN DE NIÑOS

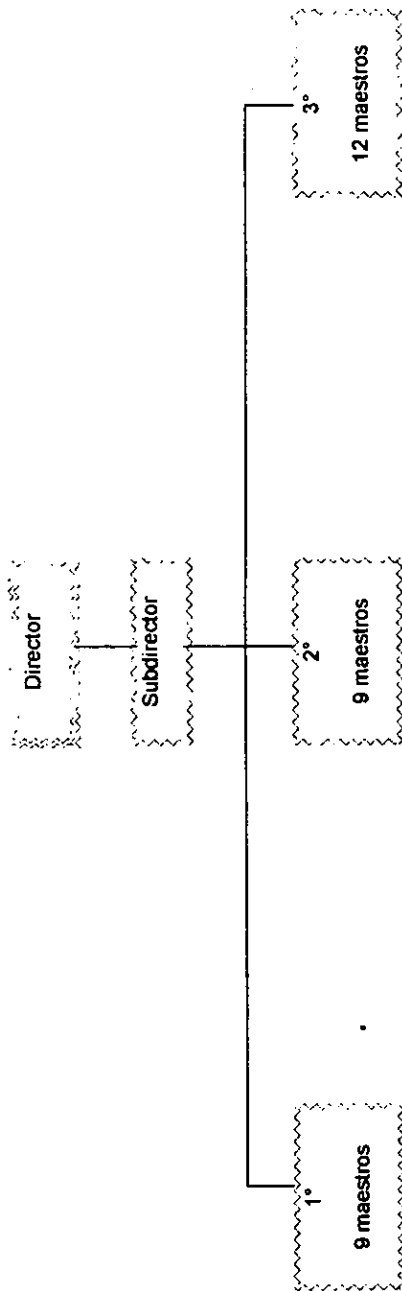


* Puesto que ocupa en la escuela Ameyalli.

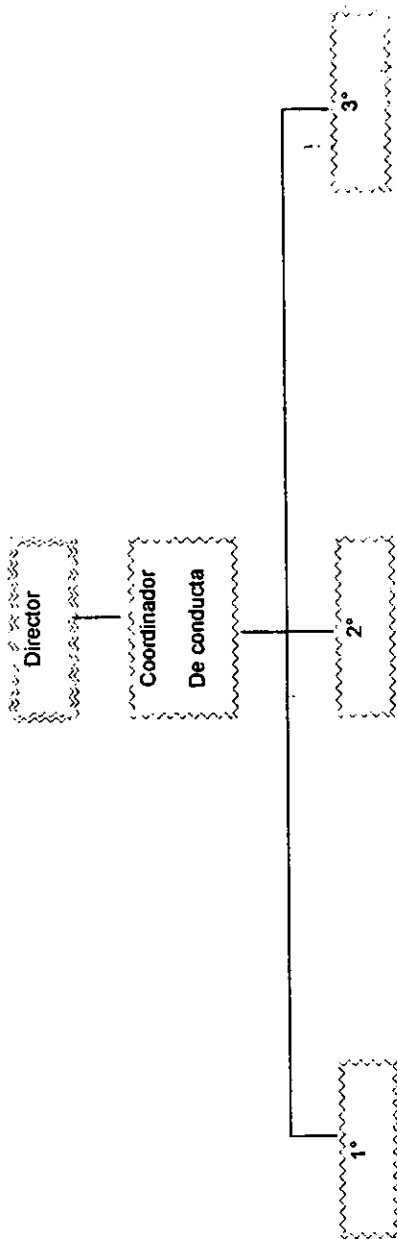
ORGANIGRAMA PRIMARIA



ORGANIGRAMA SECUNDARIA

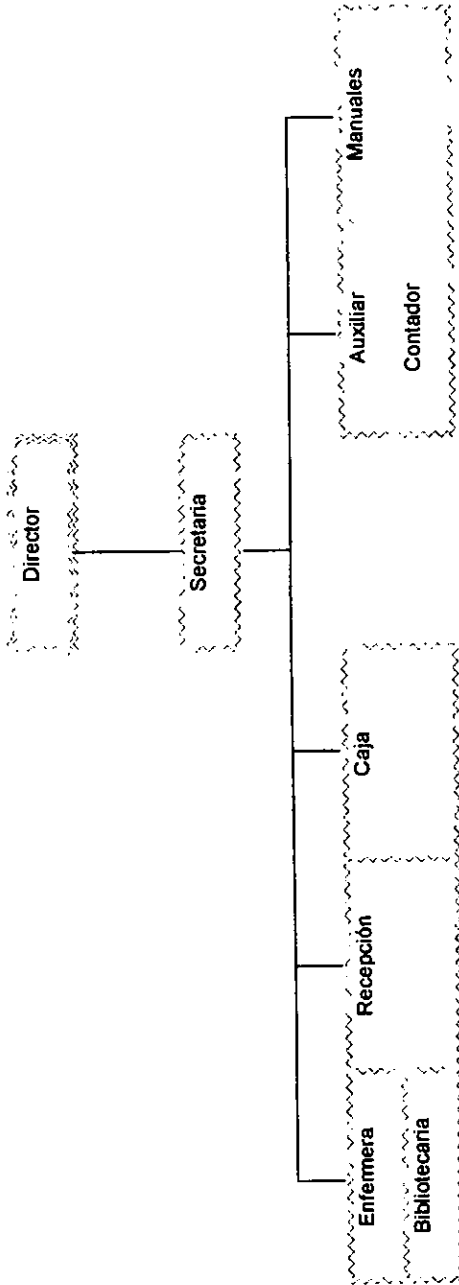


ORGANIGRAMA CCH

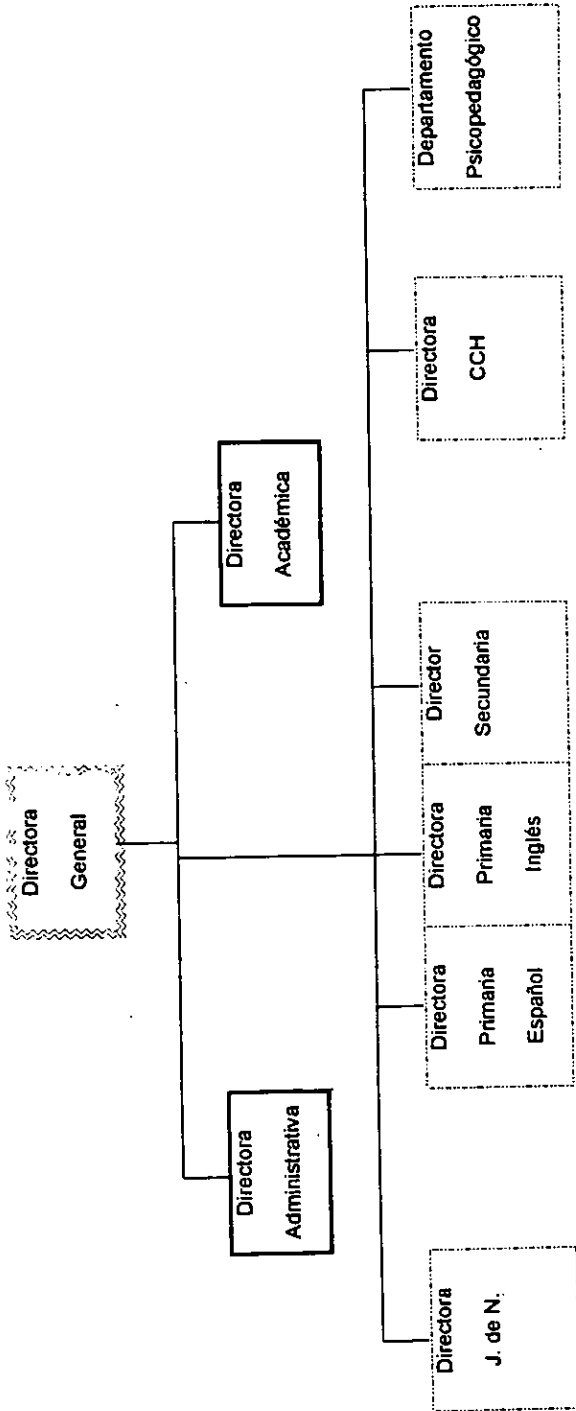


* 15 maestros en total

ORGANIGRAMA ADMINISTRATIVO



ORGANIGRAMA GENERAL



I. 2. Descripción específica

I. 2. 1. Funciones y acciones desarrolladas:

Durante cuatro años, me he desarrollado en el campo escolar, desempeñando diferentes funciones como lo son la docencia, investigación, relación con la comunidad y difusión cultural.

Como docente mi labor en el Jardín de Niños es que los niños al finalizar el curso identifiquen, nombren, tracen, reproduzcan y dominen el alfabeto en Inglés, aumentar su vocabulario relacionado con el abecedario, que conozcan la numeración del uno al treinta, los colores, las figuras geométricas, los días y meses de año, algunas rimas y canciones, que sepan pedir o decir algunas frases en Inglés, por ejemplo: ¿Puedo ir al baño? Me llamo ... Tengo ... años. ¿Puedo pasar? ¿Puedo sacarle punta a mi lápiz? etc ...

Mi función de investigación es observar y anotar diferencias individuales sobresalientes de los niños. Esta observación se hace con la siguiente guía, tomando en cuenta aspectos académicos.

Areas de conductas a observar:

Socio – afectiva:

+ introversión

+ extroversión

+ agresión

Psico – motriz:

+ coordinación motriz gruesa

+ coordinación motriz fina

Cognitiva:

+ desarrollo lingüístico

+ desarrollo académico

+ desarrollo de habilidades mentales superiores (memoria, asociación, retención, discriminación, evocación ...)

Al tener la guía de observación de cada niño, se envía un reporte mensual a la dirección y al departamento psico-pedagógico. En este reporte se detalla el rendimiento académico, desarrollo socio – afectivo, psico – motriz y cognitivo de cada alumno. Cada tres meses se hace una entrega a los padres o tutores una evaluación cuantitativa de aspectos académicos y una cualitativa de aspectos psico – motrices, socio – afectivos y cognitivos.

En el departamento de Jardín de Niños se da una función de relación con la comunidad y de difusión cultural. Las maestras en su conjunto organizamos diferentes actividades para los niños, entre éstas se encuentran representar una obra en teatro guiñol dos veces por mes, actividades manuales para las fiestas patrias, fiesta de día de muertos, fiesta de Navidad, pastorela, día del niño, pascua, día de las madres, día del padre, y festival de fin de curso. En Navidad se hace una recolecta de juguetes la cual se entrega a una escuela especial para niños con síndrome de Down, que se ubica cerca de la escuela.

Las funciones desarrolladas son plenamente pedagógicas, donde se relaciona la aplicación del área psicológica y se explota el área didáctica.

La didáctica es la ciencia que busca el perfeccionamiento del proceso de enseñanza – aprendizaje (P. E. A.). Forma parte de la Pedagogía, y se concentra en ofrecer técnicas y normas para el aprendizaje y la enseñanza.

Dentro de la didáctica existen elementos y momentos, los cuales se llevan a cabo de la siguiente manera:

Momentos Didácticos:

Diagnóstico: Al comienzo de cada ciclo escolar los profesores nos reunimos dos semanas antes del comienzo de las clases. En estas dos semanas realizamos diferentes actividades como cursos de capacitación académica para cada departamento (de pre-escolar a C.C.H.). También hacemos una evaluación de los resultados del ciclo anterior y destacamos puntos que deben modificarse, manifestamos necesidades para mejorar los planes y programas de estudio.

Planeación: Dentro de la planeación se realiza un plan de actividades semanal (plan de sesión) en el que se especifican los elementos didácticos: educandos, objetivos, contenidos, metodología, material, duración, lugar y fecha. Para la elaboración del plan de sesión se requiere contar con una guía de contenidos para el profesor de los libros que se trabajarán durante el ciclo escolar, edad de los alumnos, número de alumnos por grupo, horario y material disponible. Este plan pretende favorecer el aprendizaje del idioma Inglés, se realiza cada semana tomando en cuenta actividades especiales (conversación, deportes, danza, pintura, arenero, teatro guiñol y COC). Para la planeación se requiere tomar en cuenta la observación,

detección de necesidades y la flexibilidad con la que debe contar todo plan de sesión.

Realización: La realización es la práctica del plan de sesión. En el Jardín de Niños la metodología es totalmente activa, dado que la edad, atención, rendimiento y dinámica de los niños así lo requieren. En la mayoría de las sesiones se da una variación y alternativa de actividades como cantos, juegos, manipulación de material, cuentos, expresión gráfica y verbal. Los niños al tener un periodo de atención efectiva de aproximadamente quince minutos requieren de un constante cambio de actividad, mas no de contenido. Para que la realización se lleve a cabo de manera óptima se necesita que el profesor cuente con gran dinamismo, alegría, empatía y orden, entre otras muchas cualidades.

Evaluación: En la evaluación, para el Jardín de Niños, se hace una evaluación cuantitativa y una cualitativa. En Inglés se califica de modo cuantitativo la identificación de letras, la identificación de números, el vocabulario y dictado con ejercicios escritos y de forma oral. En la parte cualitativa se hace una observación escrita del desarrollo socio – afectivo de los alumnos.

I. 2. 2. Selección y exposición de un proyecto:

Durante mi experiencia he observado que los niños requieren de un libro que les facilite el aprendizaje del abecedario, su trazo en letra cursiva y el vocabulario del mismo en Inglés. Los libros existentes explotan el idioma Español y pocos se encuentran para el Inglés y casi ninguno contiene letra cursiva. De esta observación surgió la idea de crear un libro de trabajo en clase y uno de tareas que reforzara al de trabajo en clase.

Para el trazo de la letra se utilizaban cuadernos rayados de forma italiana, en los cuales se hacía un muestreo de la letra y en la esquina superior derecha se hacía un pequeño dibujo que representara a esa letra. Esto no contribuía al aprendizaje del abecedario y menos favorecía el trazo de letra.

Por tales motivos seleccione como proyecto la realización de dos cuadernos que diseñé para el trabajo en clase y para las tareas.

El cuaderno de trabajo en clase consta de siete hojas para cada letra del abecedario en Inglés. Las primeras tres hojas son la inducción a la letra marcando el trazo a seguir y un dibujo el cual su nombre comience con la misma letra. La primera hoja es el trazo más

grande de la letra mayúscula y minúscula, en la segunda hoja el tamaño de la letra es de un cuarto de la primera y en la tercera hoja el tamaño de la letra es de un octavo de la primera.

El trazo de las letras se marca con líneas punteadas y flechas que indican el movimiento del trazo.

Los renglones marcan las letras mayúsculas con líneas continuas, y la línea punteada intermedia marca la letra minúscula.

Después de las tres primeras hojas que marcan la letra punteada sigue una hoja con la letra en renglones, a continuación está una hoja con seis palabras y sus dibujos, los cuales empiezan con la letra antes trazada; se continúa con dos hojas mas para esa letra una que refuerza la letra en renglón y otra hoja con seis dibujos más. En total son siete hojas para cada letra y doce palabras para el vocabulario de cada letra.

El libro de tareas es un refuerzo para el libro de trabajo en clase. Este libro tiene cuatro hojas por letra y un anexo con todos los dibujos del vocabulario de cada letra.

La primera hoja es una muestra para reforzar el trazo de la letra en renglones, la segunda hoja contiene seis palabras sin los dibujos estos están en el anexo, el niño debe buscar la palabra que coincida,

colorear el dibujo, recortarlo y pegarlo en el lugar que le corresponde. La tercera hoja es una hoja con renglones y la cuarta hoja tiene seis palabras mas sin dibujo para que el niño realice la misma operación y ejercite la asociación de nombre, letra y dibujo.

Esta tarea se lleva dos veces por semana, para que un día se realice la plana y los dibujos y el segundo día la siguiente plana con los dibujos correspondientes. De esta manera se refuerza lo visto en el cuaderno de trabajo.

Las palabras del vocabulario son palabras sencillas que los niños logran identificar con facilidad gracias a los dibujos.

Estos libros se empezaron a utilizar en agosto de 1997. Es el primer año que se utilizan y están en un proceso de prueba.⁴

⁴ Ver anexo.

II. VALORACIÓN CRÍTICA

II. 1. Fundamentación de la Crítica

II. 1.1. Valoración Pedagógica del proyecto seleccionado:

La lecto – escritura es un modo de expresión utilizada únicamente por el ser humano. La escritura y la lectura son actos paralelos que difícilmente pueden darse de forma aislada. Este proceso supone un perfeccionamiento psico – motriz; el cual comienza desde los primeros meses de vida y se desarrolla hasta tener una manifestación satisfactoria alrededor de los seis años de vida. El perfeccionamiento de dicha habilidad se desarrolla a lo largo de la vida.

"Es evidente que ciertas características de la escritura se modifican en función de la edad: sin duda se puede hablar de una génesis, de un desarrollo de la escritura."⁹

El aprendizaje de la lecto – escritura de un nuevo idioma, como el Inglés, en edad temprana es recomendable y factible, así lo propone Víctor Navarro en su libro Los intereses del niño.

⁹ AJURIAGUERRA J. ., et. al. ., La escritura del Niño, p. 11.

“¿Por qué razón en un año de su vida aprende la más complicada de las lenguas?

Sólo existe una razón: entre los dos y los tres años se produce en el niño ese periodo sensitivo que le da la sensibilidad propia para agenciarse el vocabulario de un idioma.”¹⁰

De esta forma el momento propicio para iniciar el proceso de la lecto – escritura, así como la adquisición de un nuevo idioma es importante que se dé en los primeros años de vida, como lo es en el Jardín de Niños.

“La escritura como aprendizaje entra en el dominio de la pedagogía ...”¹¹, por ello el proyecto seleccionado se realizó tomando en cuenta las necesidades básicas del educando y del educador para así proponer un método que facilite el proceso de enseñanza aprendizaje de la lecto – escritura del idioma Inglés.

Este proyecto esta formado por un libro de trabajo en clase y un libro de tareas. Ambos promueven la lecto – escritura de la letra cursiva, en conjunción de la adquisición del vocabulario para el abecedario. Estos libros son para niños mexicanos mayores de

¹⁰ *ibídem.*, p. 7.

¹¹ *ibídem.*, p. 7.

cuatro años. Los libros pretenden cubrir necesidades e intereses del niño de seis años, en una etapa de intereses concretos.

“Es evidente que el interés se orienta hacia aquello que se puede superar; nunca se interesa el niño activamente por lo que no puede vencer.”¹² Para favorecer este interés la dificultad de los libros es gradual, se comienza con trazos grandes y sencillos que van disminuyendo en tamaño para terminar trazando la letra en renglones de 1.5 cm. Para la adquisición del vocabulario hay dos hojas con seis dibujos cada una, los cuales empiezan con la letra vista, esto es para cada una de las letras del abecedario.

El aprendizaje de la lecto – escritura se basa en el desarrollo psico – motriz del niño. A los seis años se espera que el niño tenga un dominio mayor y haya fortalecido gradualmente la atención, la memoria y la asociación del área psicológica; por otro lado en el área motora fina se espera que el niño haya desarrollado mayor precisión en sus movimientos y tonicidad. Estas actividades favorecen la acción viso – motora (óculo – manual) necesarias para la lecto – escritura.

¹² NAVARRO V. ., Los Intereses del Niño., p. 17.

En el Jardín de Niños, nivel I, estas actividades se favorecen por medio del juego y el dibujo, para que así posteriormente en el siguiente curso, nivel II, se inicie formalmente el proceso de lecto – escritura.

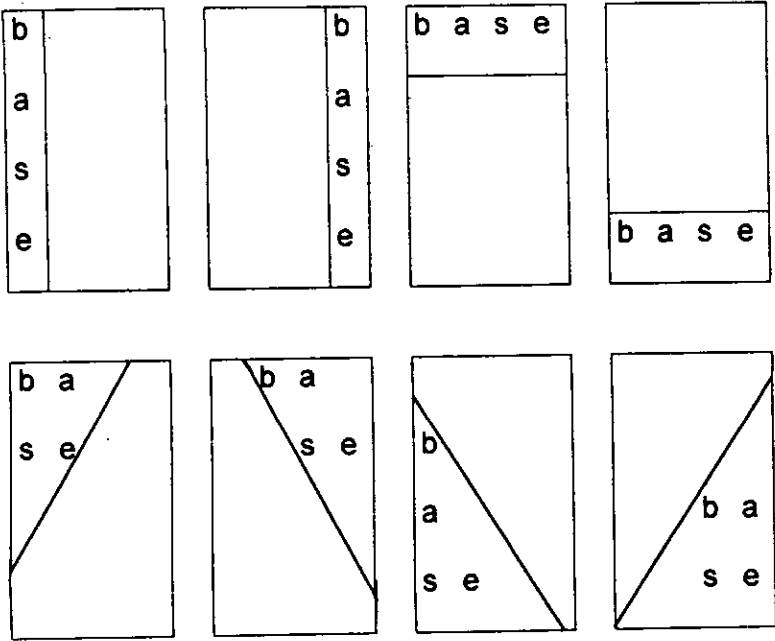
En el nivel I se busca la ejercitación gráfica y concepción espacial para que en el nivel II pueda darse la ubicación del renglón y el trazo como principio de la lecto – escritura.

Para que el niño domine el renglón, se requiere que reduzca su espacio. Para fraccionar su espacio físico el niño necesita ir de lo general a lo particular y de lo concreto a lo abstracto. El niño primero tiene que manejar de forma concreta el fraccionamiento de su espacio físico para luego reducir su espacio mental, lo cual lo llevará a poder manejar un espacio pequeño como lo es una hoja de papel con renglones.

Existen diversos juegos que favorecen la ubicación espacial:

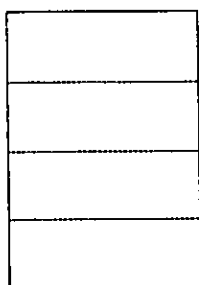
En el juego llamado: Atrapados, un niño persigue a sus compañeros con el fin de atrapar a uno, el cual después será el que atrape. Los niños tendrán una zona de base en la cual el que atrapa no podrá atrapar a sus compañeros que se encuentren en esta zona.

La zona de base ira cambiando de lugar durante el juego. El juego se realiza en el patio de juegos de la escuela, ejemplo:



Para ir concretizando este espacio, se continúa con el manejo y fraccionamiento de su espacio de dibujo, en el cual se puede utilizar cualquier técnica antes de usar el lápiz (pintura digital, crayolas, plumones, colores, collage, etc ...) siguiendo la misma rutina y combinando la zona base por una zona en la cual no se puede pintar, el resto del material será para expresión gráfica.

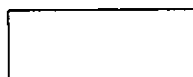
Otro ejercicio que favorece la ubicación espacial es el doblar la hoja en forma de abanico quedando así un solo renglón, en este se le pide al niño que realice movimientos circulares o lineales que fomentan el grafismo. Se cambia de renglón desdoblado la hoja y volviéndola a doblar, así se continuará respetando el renglón, ejemplo.



Hoja con los

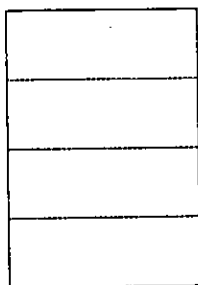
Dobleces

Marcados



Hoja doblada

El ejercicio puede continuar, para ejercitar la ubicación espacial debe trabajarse en una hoja que tenga los dobleces marcados y observando que el alumno respete esas marcas, ejemplo:



Hoja con los

Dobleces

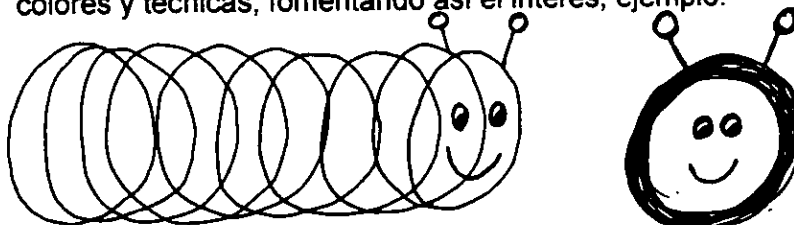
Marcados

Los ejercicios que favorecen el trazo de letra cursiva comienzan respetando una lateralidad de izquierda a derecha → y de arriba abajo ↓ . Los trazos, en cuanto a tamaño, van de mayor ○ a menor ○

La finalidad de los ejercicios previos a la escritura es acelerar y ejercitar el grafismo: "El acto de escribir es un acto motor; el trazo es el resultado de este acto."¹³

Los ejercicios gráficos son sencillos pero se aumentan o complementan imágenes que agraden al alumno.

Los ejercicios circulares parecen no tener sentido, pero se le pide al educando que al hacerlos haga un gusano utilizando diferentes colores y técnicas, fomentando así el interés, ejemplo:



Los ejercicios de movimiento continuo favorecen la letra cursiva ya que de este modo se da la letra cursiva, son trazos por lo general curvos y continuos.

¹³ AJURIAGUERRA J. ., et. al. ., La Escritura del Niño., p. 27.

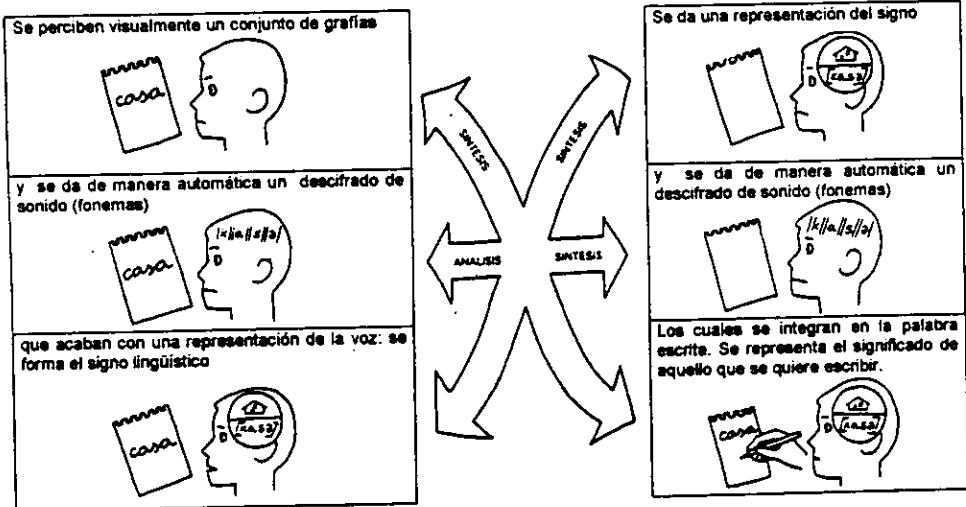
Para el trazo lineal se puede pedir que forme una casa cumpliendo con los mismos requisitos de izquierda a derecha, de arriba abajo y en continuidad, ejemplo:



Una vez que se manejan con destreza estos trazos y la ubicación espacial en el renglón es adecuada podrá darse inicio a la enseñanza del trazo del abecedario.

Los libros que se realizaron comienzan a utilizarse en este momento, la etapa previa se ejercita en el nivel I y el primer mes de clases del nivel II.

Estos libros buscan cubrir los actos de leer y de escribir.¹⁴



¹⁴ BAQUES M. ., Juegos previos a la lecto-escritura., p. 13.

En Inglés los programas están elaborados para aprender las letras de forma alfabética, al contrario del español donde primero se enseñan las vocales y luego las consonantes.

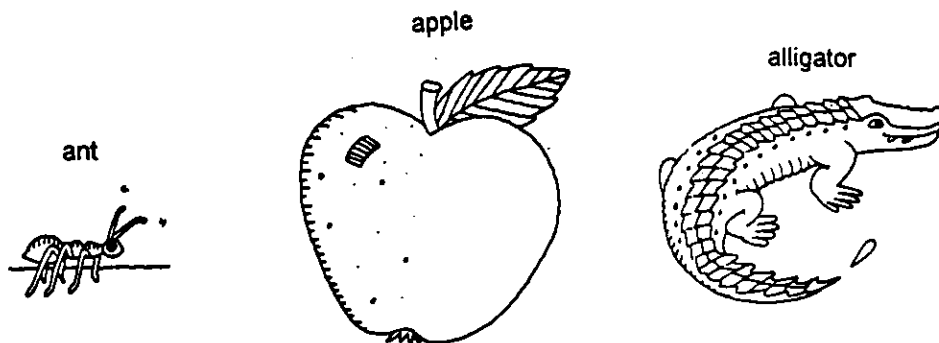
Para comenzar el proceso de enseñanza aprendizaje (PEA), del abecedario en Inglés regresamos a los ejercicios previos a la lecto – escritura, con trazos grandes que van disminuyendo en tamaño hasta llegar al renglón

Es importante hacer notar al niño que en Inglés a diferencia del Español las letras tienen un nombre y suenan de distinta manera, hay algunas letras sobre todo las vocales cambian de sonido dependiendo del lugar que ocupen en la palabra, si se repiten, y si hay una consonante que esté cerca de ellas. Ejemplo de esto es la doble “o” que suena como “u” y la “u” suena como “o” en algunas palabras.

En cuanto a la identificación de la letra es necesario ser repetitivos y buscar que el alumno logre relacionar la letra con diferentes palabras para favorecer e incrementar su vocabulario y dominar el abecedario, ejemplo:

A = ant, apple, alligator.

Si a este proceso le aumentamos imágenes el niño se verá mayormente interesado y esta asociación se verá estimulada, ejemplo:



Esta repetición debe estimular de manera constante la mayoría de los sentidos. Un aprendizaje se facilita y se convierte en significativo entre más sentidos intervengan en éste.

Por este motivo se utilizan diferentes materiales que sirven de apoyo: música, láminas, plastilina, pintura, acuarelas, crayolas, colores, engrudo, resistol, arena, masa, etc.

La evaluación del desarrollo del proceso de lecto – escritura se hace pidiendo al educando que copie letras. El primer paso para la copia es de un renglón a otro en el mismo cuaderno, se continua con la copia de un cuaderno a otro y del pizarrón al cuaderno. Esta última requiere de mayor coordinación y maduración psico – motriz.

Para verificar que el niño es capaz de reproducir el abecedario por medio del dictado, se requiere que el niño interiorice el mismo y sea capaz de identificar las letras aisladamente, para luego así poder reproducirlas por medio del dictado.

El niño necesita tener la capacidad de identificar y nominar el abecedario en orden y desorden.

La primera prueba de dictado se hace cuando el niño conoce las primeras letras del abecedario, subsecuentemente se hará un dictado por lo menos dos veces al mes.

La enseñanza del abecedario se da en un periodo de una letra por semana, con un repaso semanal por cada cuatro letras vistas.

Para reforzar lo aprendido en clase se deja una tarea dos veces por semana. Esta tarea consiste en que el niño con la supervisión del adulto, no con su colaboración, trace una plana de la letra y recorte y pegue seis palabras con la misma letra; para favorecer la asociación del vocabulario y la letra. El libro de tareas consta de un apartado en la parte posterior del libro en la cual se encuentran las palabras con sus dibujos, de este modo el niño buscará la palabra y su dibujo para recortarla pegarla y dibujarla fomentando así la asociación.

Otros libros que apoyan el aprendizaje del alfabeto y con los cuales se trabajan en la escuela conjuntamente con los propuestos son: "Hickory Dickory Dock" ., Editorial Silver Burdet And Ginn, y "Phonics K" ., Editorial Silver Burdet And Ginn.

Estos libros fomentan el vocabulario, identificación y fonética del mismo, sólo faltaba la parte de escritura. Estos libros cuentan con escritura script, por este motivo y los ya antes mencionados se crearon los libros para la escuela.

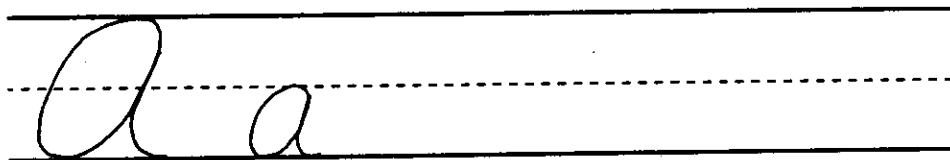
II. 1. 2. Logros, posibilidades y limitaciones:

El trabajo propuesto se puso en marcha el 25 de agosto de 1997. Hasta la fecha ha cumplido con su objetivo: Facilitar el aprendizaje de la letra cursiva, ayudar al niño en la ubicación espacial del renglón, promover el vocabulario relacionado con el alfabeto en Inglés.

- Logros:

Como logros se puede decir que en comparación al método utilizado en la escuela en años anteriores se nota una gran diferencia y mejoría, tanto en el trazo de la letra cursiva como en la ubicación.

Los renglones se hicieron siguiendo el método que utilizan los norteamericanos, una línea continua que marca el tope superior e inferior y una línea que facilita ubicar la letra minúscula, ejemplo:



La forma estructural de los libros responde a una necesidad de facilitar el trabajo de diestros y zurdos. Se engargolaron por la parte superior, esto facilita el trabajo a los niños zurdos ya que no tienen un espiral o grapa que les estorbe al escribir. Los niños zurdos ya no

doblan las hojas del cuaderno como antes, se acomodan mejor al trabajo en él. El libro está compuesto por hojas y no por páginas, así se evita que el niño tenga que estar moviendo el libro y confundirlo en su ubicación. Para todos los niños ha sido fácil poder abrir el cuaderno y encontrar la hoja de trabajo del día y saber ubicar el cuaderno correctamente.

Los dibujos que contienen los libros son una gran atracción para el interés de ellos. Se nota una mayor inclinación y gusto hacia el trabajo de los dibujos que al trazo de la letra; aunque ya no es tan marcado el desagrado por el trazo de las letras de las planas. El trazo de las letras se ha facilitado gracias a la orientación que tienen las letras con flechas, son pocos los niños que necesitan que se les lleve la mano para lograr el trazo correcto.

Con respecto al libro de tareas se nota un cambio notorio. El niño puede realizarla completamente sólo con la supervisión de un adulto. Facilita al niño a buscar los dibujos que requiere recortar, colorear y pegar, sólo necesita un pequeño entrenamiento y al cabo de tres ejercicios él podrá hacerlo sólo. Este ejercicio de recortar y pegar tiene como ventaja estimular la asociación y la asimilación del vocabulario con el abecedario, dado que todos los dibujos del anexo

cuentan con su respectivo nombre. Cuando el niño recorta y pega, busca que el nombre del dibujo que recortó coincida con el nombre que esta en la página de tarea, donde lo tiene que pegar.

Este método globalizador de imagen y palabra hacen al niño más fácil la tarea de identificar esa palabra en un texto; por lo cual en un periodo facilitara la lectura. Se tendría que enfatizar después en artículos, preposiciones, adverbios, puesto que el libro cuenta únicamente con sustantivos.

- **Posibilidades:**

Como posibilidades los libros propuestos tienen muchas, sobre todo si estas las presenta alguien más, dado que se requiere de la visión externa para ser mas objetivos.

Dentro de las posibilidades que he encontrado, están el poder hacer una impresión de los libros con las letras a color para que el niño identifique con mayor facilidad la mayúscula de la minúscula, marcar las mayúsculas con rojo y las minúsculas con negro.

Unificar con una tipografía las indicaciones y las muestras de las letras.

Dentro del mismo libro se pueden sacar varias actividades diferentes, ejemplo:

Reforzar el vocabulario y el abecedario con un juego de lotería con los mismos dibujos que los libros, un juego de memoria para asociar letra y vocabulario

- Limitaciones:

Los libros tienen varias limitaciones, no ha sido llevado a una casa editorial, por lo tanto su costo de fabricación es elevado dado que se elabora con fotocopias y engargolado.

Después de tres revisiones hechas por diferentes personas se han encontrado errores mecanográficos (castel/castle wath/watch).

Estos libros están aprueba y los resultados se verán en el largo plazo. Sólo pueden hacerse correcciones que se ven en el corto plazo. Con el tiempo y el uso se harán las modificaciones pertinentes.

II. 2. Presentación de la propuesta:

El objetivo de este informe es proponer un método de evaluación para el funcionamiento del libro que consta de:

1. Guía de entrevista a la maestra sobre el método de los libros.
2. Guía de observación del funcionamiento del libro para la maestra, evaluación de la enseñanza.
3. Guía de entrevista a los padres de familia sobre el libro de tareas.
4. Ejercicios y exámenes que verifiquen el aprendizaje de los alumnos.

Se seleccionó esta forma de evaluación por ser una forma práctica para medir el cumplimiento de los objetivos de los libros. De esta forma se dará una visión global del funcionamiento de los libros ya que se contará con la opinión de la maestra, de los padres de familia y el desarrollo cognitivo por parte del alumno.

Los resultados en el corto plazo propiciarán la mejora de la estructura y funcionamiento de los libros, los resultados a largo plazo, se espera que favorezcan la lectura y la escritura del idioma Inglés en niños en edad pre-escolar.

Guía de entrevista a la maestra:

Nombre: _____ Fecha: _____

Escuela: _____ Grado: _____

1. Al explicar a los niños el trazo de las letras a mi se me facilita o se me dificulta, si se dificulta decir porque.

2. Al trabajar en el libro de clase he notado que ha los niños les interesa mas:

3. ¿La relación de los dibujos con la letra ha facilitado el trabajo?

4. ¿La ubicación espacial del renglón se ha visto favorecida, si o no, por qué?

5. Sugerencias:

La guía de observación para la maestra trataría de calificar de manera aproximada el aprovechamiento y el rendimiento de los alumnos:

- Mal NS
- Suficiente S
- Regular R
- Bien B
- Muy Bien MB

Nombre	Trazo	Ubicación	Esfuerzo	Identificación	Asociación.

Guía de entrevista a los padres de familia (tareas)

Nombre del padre o tutor: _____ Fecha: _____

Nombre del alumno: _____ Grupo: _____

Escuela: _____

1. La tarea que se le deja a su hijo es sencilla o complicada, porqué:

2. Ha notado un aumento en su vocabulario en Inglés, si o no , por qué:

3. Su hijo requiere de una ayuda constante para hacer la tarea, si o no, por qué:

4. La sección que más le gusta a su hijo es : El trazo de letra, recortar, colorear y pegar, porqué. _____

4. Sugerencias para la tarea:

Dentro de la propuesta para los ejercicios y los exámenes se encuentran las siguientes:

I. Verificación del vocabulario

- Unir la palabra correcta con el dibujo correcto (el dibujo con nombre).
- Recortar y pegar la palabra con el dibujo correcto (el Dibujo sin nombre).
- Hacer un dibujo de las palabras que se mencionen.

II. Verificar la asociación del vocabulario con el abecedario:

- Colorear los dibujos que empiecen con la letra de la izquierda.
- Colorear los dibujos que empiecen con la misma letra.
- De un dibujo o paisaje colorear solo los dibujos que empiecen con la misma letra.

III. Verificar la interiorización del abecedario:

- Dictado de letras.
- Completar el abecedario.
- Escribir alfabéticamente el abecedario.

IV. A MODO DE CONCLUSIÓN

- Para la adquisición de un idioma ajeno al materno a temprana edad es necesario utilizar un método activo en el que intervengan la mayoría de los sentidos.
- El idioma Inglés tiene una gran dificultad al momento que se comienza a leer, dado que las letras tienen un nombre y su sonido es diferente. Al enseñar este idioma es importante hacer énfasis en el sonido y no en el nombre de las letras, es necesario formar una conciencia fonológica.
- La lectura y la escritura son procesos paralelos por lo cual se debe hacer una marcada relación entre sonido y grafía, palabra y dibujo.
- La escritura propuesta, cursiva, previene problemas de aprendizaje como la dislexia, discalulia. Requiere de una mejor coordinación motriz fina.
- El niño intenta establecer una diferencia entre dibujo y escritura. Las imágenes para el niño son fáciles de interpretar y no tanto la escritura.

- Un método globalizador de letra ,palabra y dibujo ayudan al niño en la asociación e integración de letra dibujo, que más tarde identifica como sonido graffía.
- Para facilitar el dominio del espacio es necesario marcar renglones en los cuales el niño identifique el espacio para la letra mayúscula y la minúscula.
- Debemos hacer el proceso de lecto – escritura lo más agradable al mundo del niño, presentándole la utilidad del mismo una posibilidad de comunicarse y de expresarse.
- El niño se interesa activamente en lo que llama su atención y reta gradualmente a su capacidad, estos libros propician el trabajo del niño con supervisión del adulto. Para el trabajo en clase requiere mayor ayuda en el nombre de los dibujos en Inglés. La tarea refuerza lo visto en clase y el niño puede realizarla totalmente sin ayuda sólo con supervisión.
- La Didáctica ofrece a los procesos de enseñanza – aprendizaje valiosos métodos y técnicas para asegurar un exitoso aprendizaje de cualquier disciplina.

IV. BIBLIOGRAFÍA

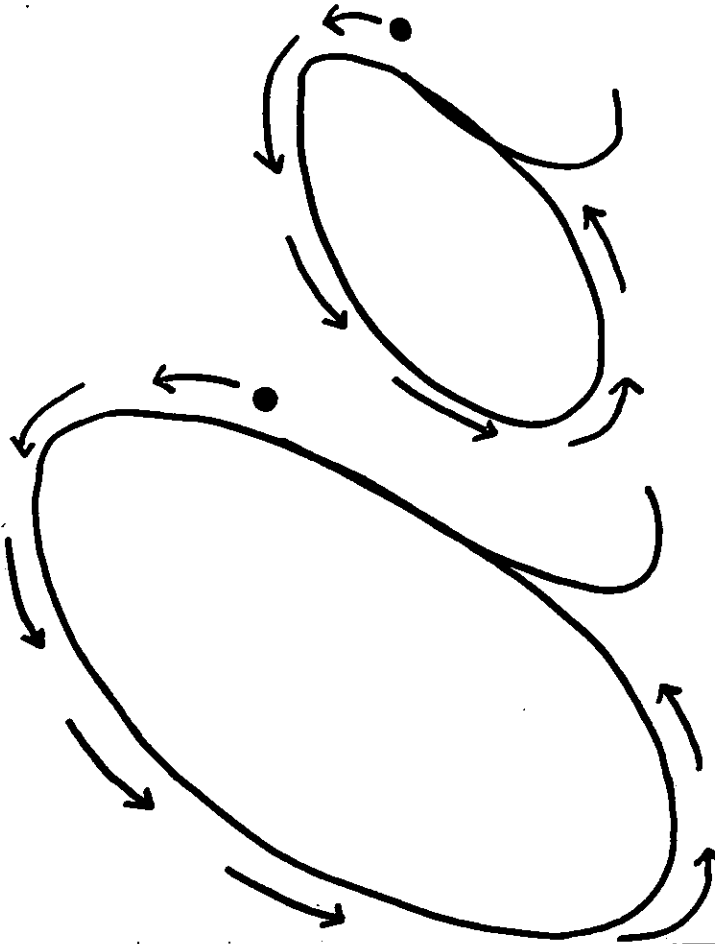
- AJURIAGUERRA, J. et.al. ., La Escritura del Niño.** Barcelona., Ed. Laia., 1984., 349 p. vol I., 414 p. vol II.
- BAQUÉS, M. ., Juegos Previos a la Lecto – Escritura.** España., Ed. Ceac., 1989., 234 p.
- CAMPOMANES, Olga. et.al. ., Reglamento e Ideario de la Escuela Ameyalli.** México., 1998., 45 p.
- CHAVARRÍA, O. Marcela. et.al. ., Orientaciones para la Elaboración y Presentación de Tesis.** México., Ed. Trillas., 1993., 115 p.
- GÓMEZ, Palacio M. et.al. ., Español, Sugerencias para su Enseñanza 1° Grado.** México., Ed. SEP., 1995., 92 p.
- HENZ, H. ., Tratado de Pedagogía Sistemática.** Barcelona., Ed. Herder., 1976., 619 p.
- NAVARRO, Pavia Víctor., Los Intereses del Niño.** Madrid., Ed. Biblioteca Nueva., 1944., 135 p.
- NERICI, Imadeo G., Hacia una Didáctica General Dinámica.** Argentina., Ed. KAPELUSZ., 1975., 541 p.
- PÉREZ, Alvarez Sergio., Prevención del Fracaso Escolar en el Aprendizaje Inicial.** Buenos Aires., Ed. Braga., 1990., 250 p.

PÉREZ, Alvarez Sergio., Psicología y Didáctica del Aprendizaje Constructivo. Buenos Aires., Ed. Braga., 1992; 118 p.

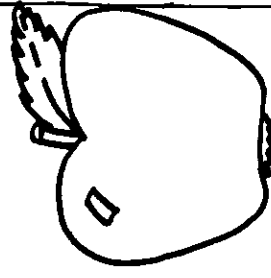
ANEXO

Libro de trabajo en clase

Date:

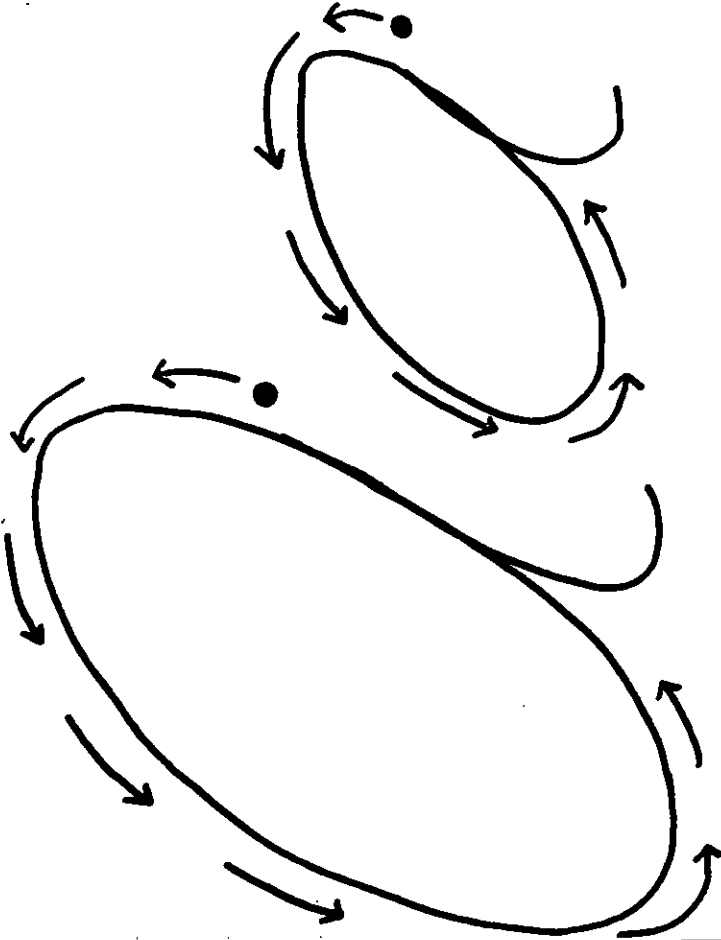


Name:

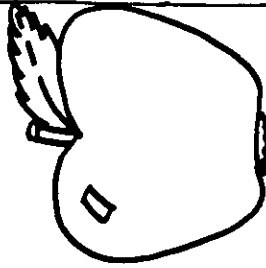


K II

Date: _____

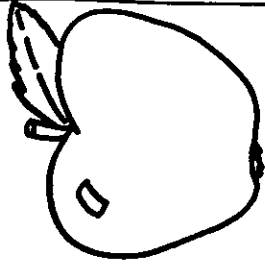
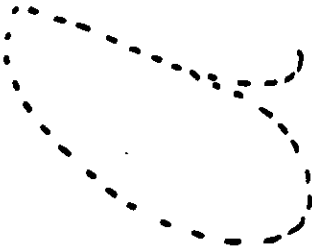
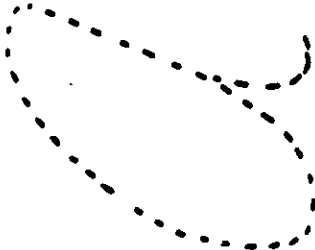
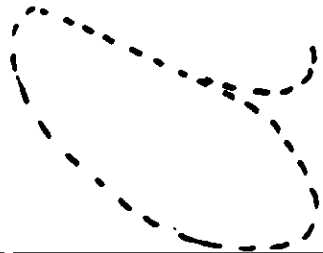


Name: _____



K II

Date: _____



K II

Name: _____

Date:

A

a

A

a

A

a

A

a

A

a

A



K II

Name:

Date: _____

h-a-h-a-h-a-h-a

h-a-h-a-h-a-h-a

h-a

h-a

h-a

Name: _____

K II

Date:

Color the words that begin with: *a a*

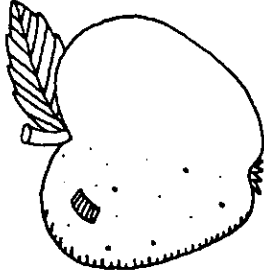
animals



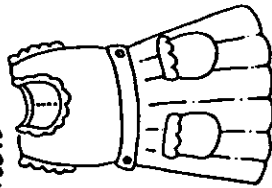
ant



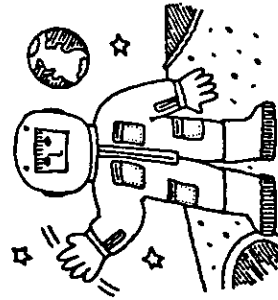
apple



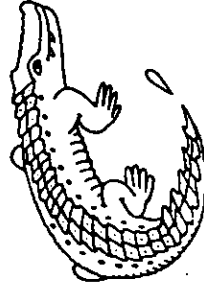
apron



astronaut



alligator



K 11

Name:

Date: _____

h a u a a a a a

h a

h a

h a

h a

Name: _____

K II

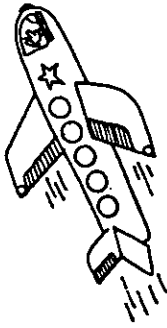
Date: _____

Color the words that begin with: *a a*

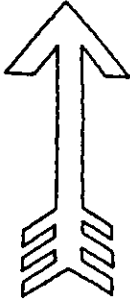
ape



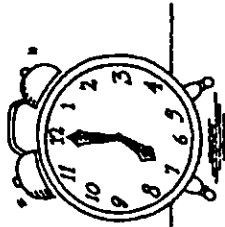
airplane



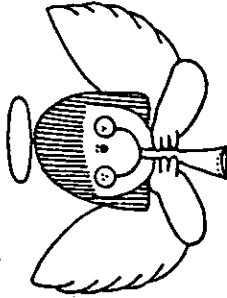
arrow



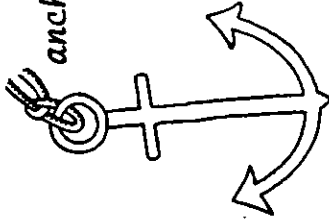
alarm



angel



anchor



Name: _____

K II

Libro de tareas

Date: _____

a-a-a-a-a

a-a-a-a-a

a-a

a-a

a-a

Name: _____

2

Date: _____

Cut and paste the next words:

animals

ant

apple

apron

astronaut

alligator

Name: _____

K 11

Date: _____

a-a-a-a-a

a-a

a-a

a-a

a-a

Name: _____

4

Date: _____

Cut and paste the next words:

ape

airplane

arrow

alarm

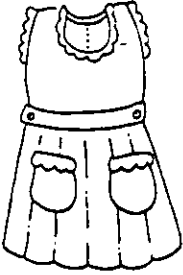
angel

anchor

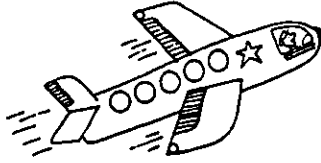
Name: _____

K 11

apron



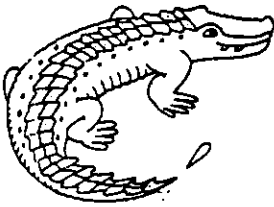
A a
airplane



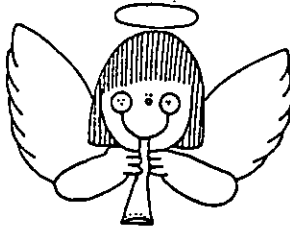
alarm



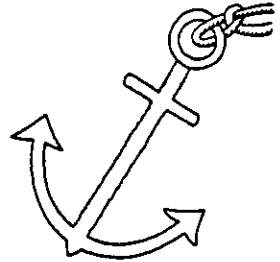
alligator



angel



anchor



animals



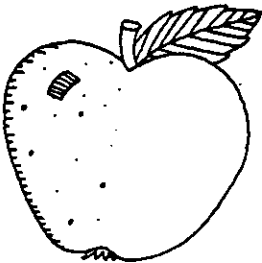
ant



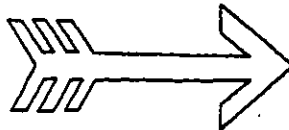
ape



apple



arrow



astronaut

